

1, Almorah Crescent.
St. Helier's.

Jersey. C.I.

August 24th. 1929.

Sir,

In accordance with the instructions contained in Para. 1. of your letter (35846 C.R.), dated the 2nd of August, I enclose a medical certificate showing that I have been revaccinated successfully.

As directed in Para. 2 I have signed an ~~the~~ agreement with the Crown Agents for the Colonies with regard to the cost of my passage to the Gilbert & Ellice Islands.

In case of emergency communications can be addressed to my Father :-

Sir Walter Maude. K.C.I.E. C.S.I.

1, Almorah Crescent.

St. Helier's. Jersey. C.I.

I should be obliged if I could be furnished with a List of the books on Law which it will be necessary for me to read for my ~~near~~ forthcoming Law Examinations in the Colony.

I am,

Sir,

your obedient & servant,

H.E. Maude.

~~to~~ ~~reconcile~~ ~~with~~ ~~the~~ ~~instructions~~
Para. 3. of

I am returning under separate cover
the copies of the copies of the
volume "Circular Instructions and
General orders", and of the
"Widows & orphans' Pension Amendment
act, 1925," as directed in
Para. 3 of your letter of July
25th July.

Telegraphic Address, Quietude, London.

Telephone { Museum 1400 - North Block.
Museum 1401 - South Block.

PROPRIETORS
FREDERIC SMITH & SONS, LTD.

West Central Hotel,
Southampton Row,

London, July 25th 1929.
W.C.I.

Sir,

I have the honour to
acknowledge the receipt of your
letter 15905 Apts., of today's date,
informing me of my selection for
Probationary Appointment as a Cadet
in the Fiji and Western Pacific
Service.

I accept the conditions stated
in your letter, and in accordance
with the instructions contained in

Para. 7 I have presented myself to
his afternoon
Dr. Manson - Bahr, for a medical
Examination, who informed me that he
would submit his Report direct to your
Department.

I am prepared to leave for
the G. E. Co. about the 20th
but if absolutely necessary I could
leave at an earlier date.

I shall be at the above address until
~~my address will be~~

~~The 15th~~

my address
the Tuesday 30th after which I will
be ~~for~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~1, ab. 9.~~

me
Communications on this subject
should be addressed to—

THE UNDER SECRETARY OF STATE,
COLONIAL OFFICE,
LONDON, S.W.1.

and the following
Number quoted: 35846 C.R.



Downing Street,

2 August, 1929.

Sir,

I am directed by Lord Passfield to acknowledge the receipt of your letter of the 25th July and to inform you that you have been passed as physically fit for service, subject to your being revaccinated. You have accordingly been selected for probationary appointment as a Cadet in the Fiji and Western Pacific Service, on the terms communicated to you by the letter from this Department of the 25th July. You should forward to this Department in due course a medical certificate shewing that you have been revaccinated successfully.

2. The Crown Agents for the Colonies have been instructed to take your passage to the Gilbert and Ellice Islands Colony about the 20th September, and you should communicate with them at 4, Millbank, London, S.W.1., as to the agreement which you are required

H. E. MAUDE, ESQ.

required to sign with regard to the cost thereof.

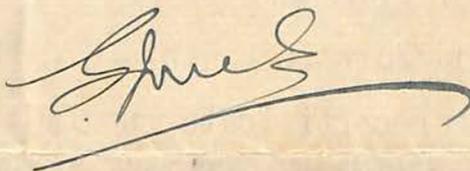
3. You will receive a formal letter of appointment from the High Commissioner when you arrive in the Colony.

4. I am to request that before sailing you will furnish this Department with the name and permanent address of a relative (stating relationship) to whom communications can be addressed in case of emergency.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'G. H. S.', with a long, sweeping underline that extends to the right.

2mc
Communications on this subject
should be addressed to—

THE UNDER SECRETARY OF STATE,
COLONIAL OFFICE,
LONDON, S.W.1.

and the following
Number quoted: 15905 Appts.



Downing Street,

25 July, 1929.

Sir,

I am directed by Lord Passfield to inform you that, subject to your being passed by the Consulting Physician to this Department as physically fit for service, he proposes to select you for probationary appointment as a Cadet in the Fiji and Western Pacific Service, with salary at the rate of £350 per annum if appointed to Fiji, or £375 per annum if appointed to the Gilbert and Ellice Islands Colony or the British Solomon Islands Protectorate. You will also be provided with partly-furnished quarters, or an allowance at the rate of £30 per annum in lieu thereof if stationed in Suva. Other conditions as to the appointment are set out in the enclosed paper - Western Pacific No.5.

No.5.

2. You will in the first instance be
stationed

H.E. MAUDE ESQ.,

stationed in the Gilbert and Ellice Islands Colony but you should understand that you are also liable for service in Fiji or in the British Solomon Islands Protectorate.

3. You will be required to contribute to the Fiji Widows' and Orphans' Pension Scheme. In this connection I am to enclose copies of a volume entitled "Circular Instructions and General Orders", and of the Widows' and Orphans' Pension Amendment Ordinance, 1925, and to ask that these may be returned to the Colonial Office after perusal.

Fiji Circ.
Instns. &
Gen. Orders.
(1928 edition).

Fiji Ordce.
No. 6 of '25.

4. It is to be understood that the period of probation will be three years from the date of your arrival in the Colony and that, if it is established to the satisfaction of the Governor that you are not qualified for efficient service there, the Governor, subject to the confirmation of the Secretary of State, will have full power to cancel your appointment at any time within the said three years without giving you any further compensation than a passage back to England, which will be granted only if the Governor is satisfied that you have, by your good conduct deserved it. If not previously terminated, the appointment will cease at the end of the said three years, unless it be

confirmed

confirmed by the Secretary of State on the recommendation of the Governor, or be continued on a probationary footing. You should apply to the Governor for the confirmation of your appointment at least three months before the expiration of the said three years.

5. It is also to be understood that your services will be available for any duties upon which the Governor, in the interest of the public service, may think it desirable to employ you, and that it will be within his discretion to station you wherever he may consider that your presence will be most useful.

6. It will be necessary for you to express your acceptance of the conditions stated in this letter before your selection can be completed. In other respects you will be subject to the Colonial Regulations in force for the time being. A copy of the latest edition of the Colonial Regulations is enclosed for your information. The appointment is under the Government of the Gilbert and Ellice

Islands

Islands Colony and your emoluments will be paid solely from the funds of the Colony.

7. If you are prepared to accept the appointment on these conditions, you should present yourself to one of the Consulting Physicians to this Department, whose names are given on the enclosed letter, for the purpose of being medically examined. The letter is to be left with him; and you will be required to pay him a fee of one and a half guineas. He will send his report direct to this Department. You should also fill in and hand to the Consulting Physician the accompanying form J/lb.

J/1a.

J/lb.

8. If finally selected for the probationary appointment, you will be provided with a free first class passage to the Gilbert and Ellice Islands Colony on your signing the usual agreement with the Crown Agents for the Colonies, 4, Millbank, London, S.W.1., by which you will be bound to repay to the Colonial Government the cost of your passage in the event of your relinquishing the appointment within three years of the date of your arrival in the Colony for any other reason than mental or physical infirmity.

9. You will be entitled to half salary from the date of your embarkation from this country, and to full

full salary from the date of your arrival in the Colony. In the event of your appointment being cancelled, you will not be entitled to any leave of absence or pay after the date of the letter by which the cancellation is notified to you, unless the Governor, subject to the approval of the Secretary of State, shall grant it on special grounds.

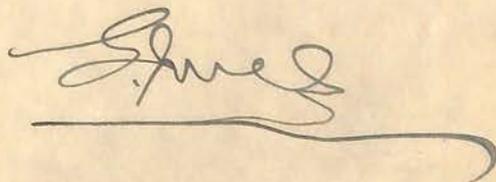
10. I am to request that you will inform me of the earliest date on which you will be prepared to leave for the Gilbert and Ellice Islands Colony in order that the necessary communications may be made to the High Commissioner for the Western Pacific and to the Crown Agents.

11. For the purposes of this letter the term "Governor" is to be read as including the term "High Commissioner for the Western Pacific".

I am,

Sir,

Your obedient servant,



Communications on this subject should be addressed to—

THE PRIVATE SECRETARY
(APPOINTMENTS),

2, Richmond Terrace,
LONDON, S.W.1.

and the following 15905
Number quoted: Appts.



3 July, 1929.

Dear Sir,

With reference to the enquiries made by you recently in connection with the post of Cadet in the Gilbert and Ellice Islands Colony, I am asked to inform you as follows:-

Paragraph 2 of Pamphlet Western Pacific No.5, a copy of which you have received, states that candidates for Fiji and Western Pacific Cadetships should preferably be unmarried and remain unmarried until they become Passed Cadets and are sure, therefore, of obtaining permanent appointments. The initial salary is considered insufficient for a married Cadet without other means.

Where there are special circumstances, such as the possession of an independent income, it might be possible for a married candidate to be selected and for permission to be given for him to take his wife with him.

For detailed information as to conditions in the Gilbert and Ellice Islands Colony, I am to suggest that you should communicate with Mr. A.F. Grimble, the Resident Commissioner of the Colony, whose present address is :-

Castor et Pollux,
Dinard,

H.E. MAUDE, ESQ.

Ille-

Ille-et-Vilaine,

France.

Yours very truly,





GILBERT AND ELLICE ISLANDS COLONY.

THE RESIDENCY,

Ocean Island, 2nd December, 1929.

G. O.

NO. 20.

Madam,

I have the honour to inform you that you are appointed Stenographer, Resident Commissioner's Department, at a salary of £3 per week with effect from the 27th November, 1929.

2. The office hours are normally from 9a.m. to 12p.m. and 2p.m. to 4p.m. from Monday to Friday, and from 9a.m. to 12 noon on Saturdays, public holidays excepted. It will, however, be understood that the work must at all times be kept up to date and not allowed to fall into arrears, and that it is frequently necessary to work beyond the hours mentioned. Extra pay for overtime is not allowed.

3. The appointment is a temporary one and may be terminated by the giving of one week's notice in writing either by the Resident Commissioner or yourself.

4. It must also be understood that although the appointment is primarily to the post mentioned in paragraph 1 of this letter, your services will be available for any duties upon which, in the interests of the public service, it might be considered desirable to employ you.

5. I am to request you to be so good as to acknowledge the receipt of this letter and the acceptance of the terms set out above.

I have the honour to be,

Madam,

Your obedient servant,

Charles A. Swinburne

Acting Resident Commissioner.

Mrs. H.E. Maude,
Ocean Island.

Ocean Island,

2nd December, 1929.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter, G.O. No.20, of even date, with reference to my appointment as Stenographer, Resident Commissioner's Department, and to accept the post on the terms and conditions quoted therein.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Signed) HONOR WAUDE.



GILBERT AND ELLICE ISLANDS COLONY.

THE RESIDENCY,

Ocean Island, 18th November, 1929.

G. O.

NO. 17.

Sir,

I have the honour to inform you that with the approval of the Secretary of State for the Colonies, His Excellency the High Commissioner for the Western Pacific has been pleased to appoint you to be a Cadet on probation in the Fiji and Western Pacific Services subject to the terms and conditions embodied in letter No.15905 dated the 25th July 1929 from the Colonial Office addressed to you.

2. You are entitled to half salary from the date of your embarkation in England viz. the 20th September, 1929, up to midnight of the 15th November, 1929, inclusive, and to full salary at the rate of £375 per annum from the date of your arrival at Ocean Island viz; the 16th November 1929 inclusive.

3. It is requested that you will be good enough to acknowledge the receipt of this letter and to signify in your reply the acceptance of the appointment subject to the terms stated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Charles A. Swinbourne

Acting Resident Commissioner.

H.E. Maude Esq.,

OCEAN ISLAND.

Gilbert and Ellice Islands Colony.

Every Cadet in the Gilbert and Ellice Islands Colony will be required within three years from the date of his appointment

- (a) to qualify in either the Gilbertese or the Ellice dialect, to be selected by the Resident Commissioner.
- (b) to present himself for examination and satisfy the Resident Commissioner that he is conversant with the Colonial Regulations, the Financial Regulations, the General Orders of the Government, and the Regulations and Ordinances issued under the Pacific Order in Council of 1893.

A Cadet who passes the above examinations will be classed as a Passed Cadet and no Cadet will be eligible for appointment in a permanent post in the Public Service until he has passed those examinations.

A Passed Cadet must within five years of the date of his appointment and before he can be confirmed as a District Officer, pass a further examination in the following subjects:-

- (a) higher standard Gilbertese or Ellice Islands dialect.
- (b) Law. The examination is based on the following books.
 - (1) Powell on Evidence.
 - (2) Harris' "Principles of the Criminal Law".
 - (3) Paley on Summary Convictions.
 - (4) Anson on Contracts.
 - (5) Fraser on Torts.
 - (6) Stone's Justices' Manual (procedure dealing with indictable offences).
 - (7) The laws of the Colony and the Pacific Order in Council 1893 and subsequent Orders.

1915.

Legislative Council.

FIJI.

COUNCIL PAPER, No.

Fiji and Western Pacific Cadetships.

Laid on the Table, , 1915.

1. With a view to supplying the Civil Service of Fiji and the Western Pacific, Cadetships have been established, the holders of which are required to serve in Fiji or the Gilbert and Ellice Islands or the Solomon Islands, and to devote themselves for a certain time after their arrival in the Western Pacific to learning a native language. Cadets appointed to this service will, in the first instance, be allotted to one of the above-mentioned groups of islands, but it must be distinctly understood that they will be liable to be transferred at any time from one to another, at the discretion of the Secretary of State for the Colonies, without being given compensation for any special local privileges or allowances. Such transfer will, if possible, be made in conformity with the wishes of the individuals concerned, but only so far as the exigencies of the service permit. While serving in the Gilbert and Ellice Islands or the Solomon Islands they will be entitled to an additional non-pensionable allowance at the rate of £50 per annum.

2. Cadets, who should be between the ages of 22 and 25, will be selected by the Secretary of State, and all inquiries on the subject should be addressed to the Private Secretary, Colonial Office. Candidates should preferably be unmarried, and remain unmarried until they become Passed Cadets, and are sure, therefore, of obtaining permanent appointments.

3. Each Cadet will receive salary at the rate of £250 per annum, subject to a deduction of £10 per annum under the Fiji Widows and Orphans' Pension Ordinance, 1914.* They are given free partly furnished quarters in the Gilbert and Ellice Islands and the Solomon Islands, and quarters or lodging allowance in Fiji. Half salary will commence from the day of leaving England, and full salary from the date of arrival in the Western Pacific. A free passage to the Western Pacific will be provided for each Cadet, subject to the usual agreement, under Colonial Office Regulation No. 132, to refund the cost of his passage in the event of his leaving the service within three years from the date of his arrival for any other reason than mental or physical infirmity.

*5.—(1) The rates of contribution shall be as follows :—An officer the maximum of whose scale of salary (or whose actual salary if he is not on an incremental scale) exceeds the amount given in any line of the first column below but does not exceed that given in the corresponding line of the second shall contribute at the annual rate given in the corresponding line of the third column :—

Column 1.	Column 2.	Column 3.
£30	£50	£2
50	100	4
100	150	6
150	200	8
200	250	10
250	300	12
300	400	16
400	500	20

And so on the annual contribution increasing by four pounds for each step of one hundred pounds in the salary scale. Provided that no officer shall be required to contribute at a higher rate than forty pounds a year. Provided further that a contributor who before the date of his first payment of contribution under this Ordinance or within three months after marrying shall by written notice to the Receiver-General so elect may make an additional annual contribution of one half of the amount specified in the line in column 3 above which is applicable to him at the date of notification. If he so elects to make an additional annual contribution he shall make it accordingly as from the date on which he first became a contributor or as from the first day of the month next after that in which his notice was received by the Receiver-General as the case may be.

No officer shall be allowed to contribute at a higher annual rate than sixty pounds in all.

4. Every Cadet will be subject to any regulations relating to Cadets (not inconsistent with these rules) which may from time to time be made by the local Government, including Regulations as to examinations in native languages and law and Government Regulations.

5. A Cadet will be liable to be dismissed if at any time his progress in his studies or his conduct shall be considered by the Government to be so unsatisfactory as to render such a course desirable. The Government will decide, having regard to the ground of dismissal, whether a Cadet shall be sent home at the public expense or should be left to find his own way home.

6. Subject to the necessities of the service, leave of absence on half salary may be granted after a period of six years' resident service without any special grounds. It may be given before the expiration of that period in cases of serious indisposition or of urgent private affairs. In the absence of special grounds the leave in such case must not exceed one-sixth of the officer's resident service; on special grounds it may exceed that period by six months. In addition to the above, vacation leave on full pay may be granted, if no inconvenience or public expense is caused thereby, not exceeding three months in any two years or four and a half months after three years' consecutive service without leave. Officers proposing to spend their leave in Europe will receive a grant, in aid of passage expenses, of £60. This payment will ordinarily be made only in respect of not less than six years' resident service.

7. The present rule as to superannuation is that in the case of ill-health an officer may be allowed to retire on a pension after ten full years' resident service; otherwise he must have attained the age of 55. At the age of 60 retirement may, with the sanction of the Secretary of State, be compulsory. For ten full years' resident service fifteen-sixtieths of the average annual salary of the retiring officer's fixed appointment for the three years prior to retirement may be awarded, to which one-sixtieth may be added for each additional year's service; but no pension will exceed forty-sixtieths of salary. For pension purposes absence on vacation leave counts as full service, and leave on half pay as half service.

8. A Cadet, when he has passed the required examinations, will be promoted to be a passed Cadet of Class V.

9. Passed Cadets, if qualified, may be called upon to serve in any of the offices as classed hereunder, but no guarantee whatever is given that the number and condition of the appointments or the salaries attached to them will remain unaltered. Moreover, some of the posts included in these classes are not exclusively confined to officers originally appointed as Cadets.

CLASS V.

Passed Cadets, or Supernumerary Officers.

Salary: £265-£300, by annual increments of £15 and £20 respectively.

CLASS IV.

Salary: £300-£400 by annual increments of £25.

Fiji: Ten posts.

Solomon Islands: Three posts.

Gilbert and Ellice Islands: Five Posts.

Salary: £300-£400, by annual increments of £20.

Fiji: Two posts.

CLASS III.

Salary: £400-£450, by annual increments of £25.

Fiji: One post.

Salary: £400-£500, by annual increments of £25.

Fiji: Eleven posts.

Solomon Islands: One post.

CLASS II.

Salary: £500-£600, by annual increments of £25.

Fiji: Four posts.

Salary: £450-£550, by annual increments of £50.

Solomon Islands: One post.

CLASS I.

Salary: £600-£700, by annual increments of £25.

Fiji: Two posts.

Salary: £650.

Fiji: One post.

STAFF.

Fiji: Colonial Secretary.

Solomon Islands: Resident Commissioner.

Gilbert and Ellice Islands: Resident Commissioner.

RULES FOR THE EXAMINATION OF CADETS.

1. A Cadet must qualify at his first examination in the Fijian language or in one of the Protectorate dialects to be selected by the Resident Commissioner. There are upwards of fifty separate dialects in the Solomon Islands, of which a selection would generally be made from the following :—

- (1) Guadalcanal (North Coast).
- (2) New Georgia (Roviana).
- (3) Bougainville Straits.
- (4) San Cristoval.
- (5) Malaita (Salt Water).

2. Every Cadet will be required to satisfy a Board of Examiners as to his knowledge of the Fijian language, or of one of the dialects stated in the preceding rule, by means of two examinations, the first of which shall be held at any time within two years of his appointment. The second and final examination may be taken at any time within four years of his appointment.

A Cadet, desiring to present himself for either of the above examinations, should make application accordingly to the Colonial Secretary, if he be in Fiji, or to the Resident Commissioner of the Protectorate in which he is stationed. The holding of the examination will, in either case, be at the discretion of the Governor of Fiji, or of a Resident Commissioner. Candidates must give one month's notice of their desire to sit for examination.

3. Every Cadet will be supplied, where possible, free of charge, with necessary books ; and he may, if he so elects, avail himself of a class of tuition, where one has been provided, which shall be supervised by a qualified person, approved by the Governor or by the Resident Commissioner, who shall be engaged for a period not exceeding six months at a rate not exceeding ten shillings a week to be paid by the Government. The services of a tutor will be allowed for the first and second examinations in Fijian.

4. A Cadet may, on arrival, be called upon to enter into a bond for the refund of the cost of his tuition—

- (a) if he shall quit the Service without the sanction of the Government within five years of his arrival in the Colony or in any of the Protectorates to which he may have been allotted ; or
- (b) if he shall fail to pass any examination in respect of which the cost of tuition has been paid.

5. Every Cadet will also be required to present himself for examination within the first two years of his service, and to satisfy the Governor or the Resident Commissioner of a Protectorate that he is conversant with the following, viz. :—

Fiji Cadets—

- (1) The Colonial Office Regulations ;
- (2) The Financial Regulations ;
- (3) The general orders of the Government (including Correspondence Regulations).

Western Pacific Cadets—

- (1) Local Regulations issued under the Pacific Order in Council, 1893 ;
- (2) The Colonial Office Regulations ;
- (3) The Financial Regulations ;
- (4) The general orders of the Government.

6. After passing the first examination in the prescribed language referred to in Rule 2 and the examination in the subjects mentioned in Rule 5, the salary of a Cadet will be increased to £265 rising to £300 by annual increments of £15 and £20 respectively. He will then be classed as a Passed Cadet and will be eligible for appointment to a permanent post in the Public Service.

7. A Passed Cadet must pass a further examination within four years of the date of his appointment in the following subjects :—

- (a) Fijian or Protectorate dialect (higher standard) ;
- (b) Law—
 - (1) Law of Evidence as comprised in " Stephen's Digest of the Law of Evidence " ; marks, 150 ;
 - (2) Criminal Law as comprised in Harris' " Principles of the Criminal Law " ; marks, 125 ;
 - (3) Common Law as comprised in Indermaur's " Principles of the Common Law " ; marks, 125 ;
 - (4) Magistrates' Practice as comprised in Stone's " Justices' Manual (the part headed " Practice ") ; marks, 150 ;
 - (5) Summary Conviction as comprised in " Paley on Summary Convictions " ; marks, 150 ;
 - (6) Contracts as comprised in " Anson on Contracts " ; marks, 125 ;

- (7) Torts as comprised in " Pollock on Torts " ; marks, 125 ;
 (8) The Laws of the Colony or King's Regulations and the Pacific Orders in Council, 1893 ; marks, 125.

A Candidate must obtain 40 per cent. of the marks assigned to each subject and 60 per cent. of the aggregate total to constitute a pass ; 85 per cent. of marks will entitle a Candidate to an Honours Certificate. The Governor, or the High Commissioner for the Western Pacific may, if he sees fit, exempt from the examinations, (b), 1-7 inclusive, a Passed Cadet, who is a Barrister-at-Law, or Solicitor, &c.

8. Before a Passed Cadet can be confirmed in an appointment as a District Commissioner in Fiji, he will be required to pass the Lower Standard Examination in Hindustani, Tamil, or Telegu, as set out hereunder.

9. Seniority in the Cadet service will, unless otherwise specified by the Secretary of State, count from the date of original appointment. An officer will be liable to have his increments withheld if he fail to pass the examinations within the periods specified, and, if he does not pass his first examinations within three years, or his examinations under Rule 7 within six years, he will be reported to the Secretary of State for such penalty as the Governor may advise.

10. Officers whose appointments take effect from the same date will be given seniority according to the alphabetical order of their names. An officer will not lose seniority as a Cadet provided that he passes the various examinations within the prescribed time but a Passed Cadet will be eligible for promotion to a substantive appointment if a vacancy occurs and, if so appointed, will be given seniority from date of such appointment over Cadets who have not become Passed Cadets.

11. If a Cadet passes his examinations under Rules 6 and 7 before attaining the maximum salary of Class V, he will be placed on the maximum salary from the date of his passing.

FIJIAN LANGUAGE.

Preliminary examination to be taken at any time within two years of date of appointment.

- Paper 1.—Translations, consisting of translations from Fijian into English and *vice versa*, and the drafting of a letter in Fijian to a native. Marks, 100.
 Paper 2.—Grammar, consisting of exercises on the parts of speech, equivalents of single words, and phrases, &c. Marks, 50.
 Paper 3.—Conversational test : Reading aloud from native manuscript. Conversation with one or more natives who are conversant with no other language than their own, and who are unknown to the candidate previous to examination. Marks, 150.
 Paper 4.—Conversational test : Reading aloud from native manuscript ; *viva voce* translation from English into Fijian and *vice versa*. Marks, 100.

Final examination to be taken at any time within four years of date of appointment.

- Paper 1.—Translations, including passages from the Native Regulations and the Ordinances of the Colony. Marks, 100.
 Paper 2.—Grammar : Questions of grammar and idiom. Marks, 100.
 Paper 3.—Paraphrasing in Fijian ; correcting errors in a Fijian draft letter ; translation of a badly-written and badly punctuated Fijian letter. Marks, 75.
 Paper 4.—Conversational test : Candidate must converse with ease and fluency on any subject with an unknown native, and make *viva voce* translations from Fijian into English, and *vice versa*. Marks, 125.

A candidate must obtain 40 per cent of the marks assigned to each subject, 60 per cent. of the aggregate total to constitute a pass, and 85 per cent. Honours Certificate.

HINDUSTANI.

Standards for examination in Hindustani.

1. Lower—
 (a) Colloquial : The candidate to carry on a general conversation with natives of India ignorant of English, and to translate a simple paper written in English into Hindustani *viva voce* ;
 (b) Simple questions in grammar.

Note.—The main point in this examination will be to arrive at the candidate's colloquial knowledge of Hindustani.

2. Higher—To be taken, if Cadets so elect—

- (a) Colloquial : Conversation in Hindustani ; examination and cross-examination of an imaginary witness in Court ;
- (b) Written—
- (1) Sentences to be translated from English into Hindustani in the English character ;
 - (2) Reading and translating a passage of the Indian Immigration Ordinance as printed in Nagari ;
 - (3) Construing a passage from a book in Nagari to be approved by the Governor.

Sixty per cent. of marks to constitute a pass and eighty-five per cent. honours certificate.

TAMIL AND TELEGU.

The standards for examination in Tamil and Telegu shall be the same as those prescribed for the examinations in Hindustani.

EXAMINATIONS IN LANGUAGES FOR CADETS IN SOLOMON ISLANDS AND GILBERT AND ELLICE ISLANDS PROTECTORATES.

1. Preliminary examination, to be taken by Cadets at any time within two years of date of appointment :—

- (a) Simple translations ;
- (b) Drafting a short letter to a native on an easy subject ;
- (c) Exercises on the parts of speech ;
- (d) Equivalents of single words and phrases ;
- (e) Conversation with one or more natives who are conversant with no other language than their own, and who are unknown to the candidate previous to examination.

Forty per cent. of marks in each subject and sixty per cent. of the aggregate marks to constitute a pass.

2. Final examination at any time within four years of date of appointment :—

- (a) Translations from both languages, including passages from King's Regulations ;
- (b) Paraphrasing in a native dialect ;
- (c) Questions of grammar and idiom ;
- (d) Conversational tests with natives.

Forty per cent. of marks in each subject and sixty per cent. of the aggregate marks to constitute a pass.

SCHEME FOR EXAMINATION OF CADETS STUDYING A LANGUAGE FOR A BONUS.

1. A Passed Cadet may study, for the purpose of obtaining a bonus, a language or dialect (other than the language or dialect he may have been required to learn as a Cadet) which may be considered useful to him in his official capacity. He shall give two months' notice of his intention to present himself for examination.

The following are among the languages which may be studied :—

- Hindustnai (higher standard) ;
- Tamil (higher standard) ;
- Telegu (higher standard) ;
- A dialect of the Solomon Islands ;
- A language of the Gilbert and Ellice Islands.

2. The standards of examination for a bonus will be the same as those laid down in respect of the language for compulsory study, and the progress of candidates will be ascertained in the same manner as that employed in respect of the latter.

3. Candidates' studies of a language for a bonus must be confined to their leisure hours and must not interfere with their official duties.

4. The bonus awarded to a student who has satisfied the requirements of the standards will be £50.

5. The above rules as to bonus examinations will apply to Cadets who have joined the service before, as well as those who may join it after, the promulgation of these rules.

All previous Rules or Regulations made regarding Cadets are hereby cancelled.

GILBERT AND ELLICE ISLANDS COLONY.

Ocean Island, 18th November, 1929.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of even date and to signify my acceptance of the appointment of Cadet on probation in the Fiji and Western Pacific Services subject to the terms and conditions embodied in letter No. 15905 dated the 25th July 1929 from the Colonial Office addressed to me.

I have the honour to be,

Sir,

Your Honour's obedient servant,

Lehauke

His Honour

The Acting Resident Commissioner,

Gilbert and Ellice Islands Colony,

OCEAN ISLAND.

GILBERT AND ELLICE ISLANDS COLONY.

Ocean Island,

23rd November, 1929.

Sir,

With reference to Circular Department No. 5 of 1926 and No. 5 of 1928 I beg to submit particulars of my next of kin resident in;

EUROPE

- (a) Full Name. Sir Walter Maude, K.C.I.E., C.S.I.
- (b) Relationship. Father.
- (c) Address. 1, Almorah Crescent,
St. Helier's Jersey, G.I.

OUTSIDE
EUROPE.

- (a) Full Name. Honor Courtney Maude.
- (b) Relationship. Wife.
- (c) Address. Ocean Island,
Gilbert and Ellice Islands Colony.

I have the honour to be,

Sir,

Your Honour's obedient servant,

W. Maude

His Honour

The Acting Resident Commissioner,

Gilbert and Ellice Islands Colony,

Ocean Island.



GILBERT AND ELLICE ISLANDS COLONY.

The Treasury,

Ocean Island, 27th. November, 1929.

Sir,

I have the honour to acknowledge your letter dated the 25th. instant, wherein you inform me that you have elected to contribute to the Fiji Widows and Orphans Pension Fund at the rate of 6% (six per centum).

2. The sum of £4.14. 8, representing your contributions to the above-quoted Fund for the period 20th. September - 30th. November, 1929, will be deducted from your salary at the end of the current month.

I have the honour to be,

S i r ,

Your obedient servant,


Treasurer.

H. E. Maude Esqre.,

Ocean Island.

